

#ISSUE 1  
2018



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

# BILINGUAL SCHOOL'S PROGRAMME:

KA2 ERASMUS+ Framework for  
Cooperation, Innovation and Exchange  
of Good Practices for Primary  
Education, 2017 - 2019



In September 2017, four schools from Portugal, Spain - Ibiza, Turkey and Slovakia started to cooperate on the project Hands on CLIL within EU Erasmus+ programme using eTwinning base. During the first year plenty of work was done and this Magazine No. 1 will briefly inform you about those activities.

## WHAT IS THE PROJECT ABOUT?

With CLIL - Content and Language Integrated Learning – we name the teaching of any subject through the medium of a foreign language.

All project's activities will lead to our common aim - to develop CLIL methodology and implement it into schools' curriculum.

The project is addressed to teachers who will enhance their teaching techniques in the field of innovative methodology. That will have positive impact on pupils who will improve foreign language skills while learning different topic content.

# OBJECTIVES

Following Europe's challenges and commitment of promoting the integrated learning of a foreign language and curricular subject contents, the main objective of this project is to innovate the process of education and enhance cross-curricular foreign language skills of young learners by using CLIL methodology.

# PROJECT'S TIMELINE

The two-year project includes the following activities:

- 1st Transnational Meeting in Slovakia
- Need Analysis questionnaire
- Logo competition
- Hands On CLIL E+ corner
- Creation of eTwinning project
- Creation of project's Website & Facebook page
- Development of a CLIL Tool Kit
- Design of pre and post tests for "CLIL pathways"
- Design of CLIL pathways/ modules
- Filming CLIL lessons
- Publication of a project Magazine
- Publication of a Good Practices Catalogue
- Short-term blended joint staff training events in Spain, Portugal and Turkey

# PUPILS' AIMS

- Opportunity to experience innovative lessons
- Increase learners' motivation and confidence in both language and subject content learning
- Boost an ability to use ICT for educational purposes
- Raise awareness of being a European citizen

# EXPECTED IMPACT ON PUPILS

- Gain new knowledge and skills in a specific subject through a foreign language
- Improve foreign language skills and competences
- Manage ICT tools in the lessons as content creator
- Collaborate in cooperative groups and act as a member of an international team
- Become intercultural, understanding the differences and similarities amongst cultures

# Partners of the Project

## ZÁKLADNÁ ŠKOLA, ŠKULTÉTYHO 1, NITRA IN SLOVAKIA

Základná škola, Škultétyho was established 30 years ago and offers primary and lower secondary education to more than 430 pupils. One of the priorities of the school is “green” attitude to the environment. It is involved in an international programme “Eco schools”, which is an inspiration, motivation and a way how to transform knowledge into more responsible and economical behaviour in everyday life. The school is also focussed on the healthy lifestyle which includes a lot of sports activities. The pupils attend swimming, skiing and skating courses and successfully represent the school in sports competitions and tournaments in the field of sports games (football, volleyball, handball, basketball, floorball etc.), gymnastics and athletics.



Regarding European Development Plan , the aim is to integrate this school among modern, fast developing institutions. The school has an experience with Erasmus+ projects. KA1 is focussed on acquiring new experience by the teachers and school management. The next KA2 project is: The ICT road to STEM through TCC. In order to promote the right cross-curricular and interpersonal skills needed for life, the school plans to launch using CLIL as a part of school curriculum.







The school was set up in 2008 and it is one of the biggest primary schools in Gaziantep in Turkey. It has 675 students and the number of staff is about 100. It provides pre-school, primary and the first level of secondary education. Most of the students come from university graduated parents. The school is located in an area that is socially and economically advanced, the school population reflects the surrounding area: 80% of parents are officers, lecturers, doctors and teachers. 20% of them are businessmen and tradesmen. Most of the parents can help children with their homeworks, they have efficient relationship with their children.

In the school there are classes orientated according to Multiple Intelligence Module. It aims to determine the differences of learning styles of the students and plan the education regarding those differences. In accordance with this purpose, the school offers intensive foreign language education and ICT training. Motivating and challenging digital tools are frequently used in the process of learning/teaching according to students' level and needs. The school offers a hard working pedagogical and psychological guidance service to help the students accomplish their capacity and develop their skills.



## CEIP PUIG D'EN VALLS, IBIZA

The primary school CEIP Puig d'en Valls is situated in a village that belongs to Sta Eularia's Town County in Ibiza Island. The centre is divided into pre-school and primary education. The school has rich experience with international projects: European sections, Commenius, „Enhancing Knowledge“, Science for curious students and has been bilingual centre since 2016.

The school has increased the number of English lessons due to the multiple projects. Pupils are currently taught in three languages: Spanish, Catalan and English. All the classes are equipped with digital whiteboards, laptops to improve their usage during activities.



The school received following awards:

- In 2008 2nd National Award: Good Practice and Coexistence
- In 2010 2nd National Award: Marta Matas Quality School Award

All the teachers have a big experience and are motivated to carry out different school and international projects.

# AGRUPAMENTO DE ESCOLAS DE MARCO DE CANAVESES, PORTUGAL



Agrupamento de Escolas Marco de Canaveses ( Marco de Canaveses School Cluster) is located in the North of Portugal, in a semirural neighbourhood of about 50.000 inhabitants. The school consists of 10 kindergartens, 14 primary schools and a head school with primary and low secondary school for children from 9 - 14.

Overall School Cluster has got 2.385 students, 205 teachers and TEIP team with a Psychologist and a Social Worker that work individually with students struggling with emotional, behavioural and social challenges. The school faces a huge challenge in order to modify thoughts and beliefs of most of its students and families. From 2012 the school became a TEIP III public

school aiming at improving students' knowledge, skills and abilities, as well as implementing strategies to overcome pupils weak learning, failure and early school leaving. The School Cluster is involved in some Programmes managed by Ministry of Education: Coding in Primary Education and CLIL at pre-school level. These bilingual School Programmes invariably reflect a strong desire on the part of the education authorities to see over the coming years a larger number of schools across the country providing bilingual curriculum for the pupils learning experience and English language proficiency.



The school has finished an Erasmus+ KA2 partnership for Financial Education in the primary schools and is involved in eTwinning projects, so students and teachers get acquainted with ICT and web 2.0 tools as well as working collaboratively, developing intercultural communicative skills and learning through meaningful experiences.



# The First Transnational Meeting in Slovakia

The Kick Off Meeting in Slovakia was held from 17th to 21st October 2017. At the beginning there was a warm welcome with the teachers and pupils who prepared cultural programme full of beautiful dances and songs.

Hands On CLIL partners gathered together on a 3 days workshop to clarify methodologies and approaches to be followed during the project's activities and decided on a common communication, dissemination, monitoring and evaluation plan. They also attended CLIL workshop. Coordinator of the project Helena Serdoura from Portugal introduced the plan of future activities in her presentations.

Job shadowing: The participants also had a chance to observe a CLIL music lesson led by lecturer from UKF University in Nitra which is an associated partner of the school in Nitra.

During the meeting participants had an opportunity to get known the culture and history of the hosting country and in informal discussions to exchange teaching experiences and ideas.

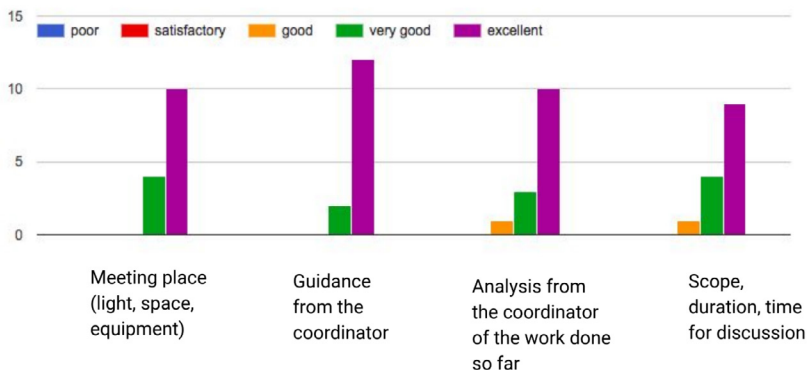
Each country presented the school and their system of education. Participants received their certificates of attendance from the host country.





# Evaluation of the Project meeting held in Slovakia

After the project meeting participants anonymously evaluated the the preparation and realisation of the meeting in a questionnaire and the general summary circulated in order to provide the feedback as you can see below:



## Question: What did you particularly like in the project meeting?

### Responses:

- Everything : organization was perfect.
- I particularly enjoyed the CLIL workshop in Music led by Constantine the Philosopher University.
- It was a very complete and thorough session that gave lots of important insights for CLIL
- Professional development and ideas for the Hands On CLIL project implementation.
- The coordinator answered everything in our minds. So it was so productive. And the host country
- It was so well-organised and hospitable. And the partners were so friendly and helpful.
- The people and the way everyone interacted
- The coordinator had very organize the activities. The atmosphere with mates. The hospitality of Nitra's teachers.
- We spoke English all the time and shared our education system and our culture.
- Friendly atmosphere, inspiration, well balanced
- People, programme, organisation
- The possibility to exchange experience, the enthusiasm of the coordinator
- Workshop led by UKF university was extremely useful. Food was excellent.







# Votes for the best logo

All the project partners organized a competition in the best design of the project logo. Then four designs were chosen, one from each country. The designs were exposed at schools and children gave them their votes.

The winner was a logo of Alba, 11 years old from Ibiza.





# Blended Mobility of School Learners in Spain



During the school year all the partner schools do a lot of activities, teachers prepare materials for CLIL lessons, they practise them with pupils, make videos and publish them on eTwinning website.

They cooperate intensively, organize video-conferences etc. However, the most exciting moment is a project meeting. This happened in April when

groups of teachers and pupils from Portugal, Turkey and Slovakia travelled to Ibiza and took part in Blended Mobility of School Learners in Spain.

They had an opportunity to acquaint the World of Science in CLIL. Teacher´s activities included Job shadowing, students attended international classes and stayed with the families of

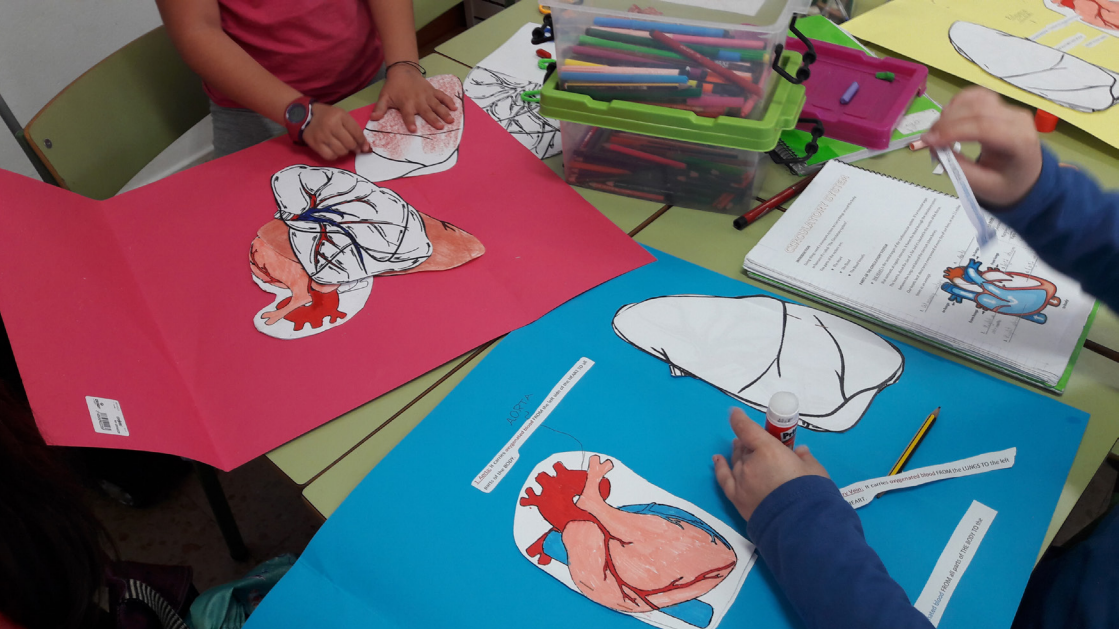




First working day, 23rd April was a very busy day. Participants visited the Town Hall in Sta Eulalia where is the school located. After a guided tour around the town they also went to Can Planetes museum. Then there was a welcome meeting at school with typical Ibiza dances "Ball pages" and all the community (teachers, students, families) were involved.

23rd April is the World Book Day and therefore there were special activities and workshops prepared for the students to celebrate it.

Busy day finished by a guided walking tour to visit "Ses Feixes".



On 24th April pupils were included in the classes and teachers were job shadowing. There were many interesting and inspiring CLIL lessons in Science: The circulatory and the respiration system, The Ecosystem group work presentations: The North and South Poles and Sahara Desert.

And also Arts & Crafts lessons: Rainbow - Spring colours and collage, Rumble in the Jungle.

After a hard work participants enjoyed a guided walking tour to "Ses Salines".





25th April was dedicated to cultural programme. All the participants were invited to official visit of the Ibiza Council and tasted typical products of Ibiza. Then they continued in a guided tour in Dalta Vila (Historical City Centre, Cathedral, Walls, and Castle).

In the afternoon they visited hippy Market in Es Canar and then Torres de Balafin, Ses Torres in Sta Gertrudis and San Mateu Village.



On 26th April CLIL lessons in Science and Arts & Crafts continued and pupils attended a workshop Global warming and Pollution.

Afterwards a group of teachers from Finland (Erasmus+ KA1) and teachers from other schools in Ibiza joined Hands on CLIL project team. During the teachers meeting the coordinator Helena Serdoura disseminated the CLIL Tool Kit Guide to the audience linking the final product with the data collected with the Data Analysis to both teachers and pupils as to explain while

the partnership developed the CLIL Tool Kit as it is – to offer its participant teachers guidelines to implement CLIL in a sustainable way, as much as for the CLIL pathways developed so far.

To illustrate the CLIL pathways in Science, the coordinator from Spain projected some of the recording lessons within the project's framework, so teachers could discuss the methodologies and resources used.







27th April was a last day spent together at school. Teachers had a meeting which was related to monitoring the project's activities.

For the purpose, a presentaion with the due activities was created, linked to the coordinators shareable checklist to ensure everybody is updated in real time with the partnership's decisions.

There were also CLIL lessons: Mediterranean Ecosystem and a very important part of the project meeting Certification.

The days spent in Ibiza flew very fast and when the time to say goodbye came, new friends had tears in their eyes, but they were leaving with everlasting memories.



After return back to home schools student wrote thank you letters to their hosting families, made phone calls or skype meetings. A lot of activities happened during European Day on 9 May. Students from Slovakia prepared presentations about their stay in Ibiza and inform their schoolmates about their first experience at school abroad.

Spanish school celebrated the European Day as followed: Pupils were wearing blue T-shirts, they were listening to the European Anthem. The next activities included reading buddies, writing postcards to their European friends and in the afternoon they were listening to the School Radio Programme "ERASMUS FRIENDS". Portuguese team promoted their large variety of the activities on their poster presented on the Internet.





After BLENDED MOBILITY TO IBIZA local press in member countries positively informed about this event and involved teachers, students and their families answered anonymous online questionnaire where appreciated their mobility in Ibiza. Here is a sample of students' answers:

### **What did you like about your hosting family?**

- I liked the fact that my hosting family treated me like a son.
- Of my hosting family what I liked the most was the understanding, the companionship, the fun and above all the effort to understand me.
- They were so nice with me and they treated me as an element of their family.
- I liked most was the difference in culture I loved everything, they were kind, funny and a happy family!
- They were kind, helpful, lovely, they took me everywhere and bought presents.
- They were so kind and hospitable.
- They behaved like daughter to me and I felt I am with my family

And here you can see the sample of teachers' answers:

### **What did you particularly like about the Job Shadowing in the School?**

- To see the different steps/ stages of a CLIL lesson in practice and witness that most work is learner-centred. Also enjoyed seeing all the resources used and created by the teachers for CLIL purposes. Subjects and cooperation.
- All activities related to job shadowing were so interesting and amazing interaction between students and teacher themselves.
- Mini book Puppets video.
- I liked the involvement and the interaction between all. To know a reality different from ours.





The school year has finished and everyone agrees that project Hands on CLIL has been a great success. How it will go on you will find out in the next issue!

